



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/49/211  
17 February 1995

Сорок девятая сессия  
Пункт 101 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/49/611)]

49/211. Осуществление Конвенции о правах ребенка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/25 от 20 ноября 1989 года, которой она приняла Конвенцию о правах ребенка,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/112 от 16 декабря 1992 года и резолюцию 1994/91 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года 1/,

принимая к сведению доклад Комитета по правам ребенка о работе его второй, третьей, четвертой и пятой сессий 2/ и результаты совещания государств - участников Конвенции о правах ребенка, состоявшегося в Нью-Йорке 10 октября 1994 года,

вновь подтверждая, что права ребенка требуют особой защиты и постоянного улучшения положения детей во всем мире, а также их развития и воспитания в условиях мира и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате не отвечающих требованиям социальных и экономических условий, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, эксплуатации, неграмотности, голода и болезней, и будучи убеждена в необходимости принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

осознавая важную роль Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций в содействии повышению благосостояния детей и их развитию,

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 41 (A/49/41).

будучи воодушевлена тем, что к настоящему времени беспрецедентное число государств подписали Конвенцию и стали ее участниками, тем самым продемонстрировав широкую политическую приверженность делу поощрения и защиты прав ребенка,

будучи убеждена в том, что Конвенция как достижение в нормотворческой деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека является позитивным вкладом в защиту прав детей и обеспечение их благосостояния,

напоминая о рекомендации, содержащейся в Венской декларации и Программе действий 3/, принятых на Всемирной конференции по правам человека в Вене в июне 1993 года, согласно которой следует принять меры в целях достижения к 1995 году универсальной ратификации Конвенции и всеобщего подписания Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей 4/ и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы 4/, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в Нью-Йорке в сентябре 1990 года, а также их действенного осуществления,

будучи серьезно обеспокоена теми оговорками к Конвенции, которые противоречат предмету и целям этой Конвенции или иным образом противоречат международному праву договоров, и напоминая о том, что в Венской декларации и Программе действий содержится настоятельный призыв к государствам снять такие оговорки,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 сентября 1994 года о состоянии Конвенции 5/,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка;
2. с глубоким удовлетворением отмечает вступление Конвенции в силу 2 сентября 1990 года как крупный шаг в международных усилиях по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;
3. выражает удовлетворение числом государств, которые подписали и ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней с тех пор, как она была открыта для подписания, ратификации и присоединения 26 января 1990 года;
4. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке подписать, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней в целях достижения ее универсальной ратификации к 1995 году;
5. подчеркивает важность всестороннего выполнения государствами-участниками положений Конвенции;
6. настоятельно призывает государства - участники Конвенции, которые сделали оговорки, рассмотреть вопрос о соответствии их оговорок статье 51 Конвенции и другим соответствующим нормам международного права с целью их снятия;
7. призывает государства-участники своевременно представить свои доклады Комитету по правам ребенка в соответствии с разработанными в этих целях руководящими принципами;
8. приветствует конструктивные и полезные результаты, достигнутые Комитетом по правам ребенка в ходе его первых семи сессий;
9. приветствует также рассмотрение Комитетом по правам ребенка оговорок и заявлений, сделанных государствами - участниками Конвенции, в качестве части своих важных функций по слежению за эффективным осуществлением Конвенции;

---

3/ Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года [A/CONF.157/24 (Part I)], глава III.

4/ См. A/45/625, приложение.

5/ A/49/409.

10. с удовлетворением отмечает разработку Комитетом по правам ребенка предварительного проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах б;
11. просит Комитет по правам ребенка, в соответствии со статьей 45 а Конвенции, предложить Детскому фонду Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Центром по правам человека Секретариата, представить доклады по конкретным вопросам, касающимся, в частности, эксплуатации детей и злоупотреблений в отношении детей, с тем чтобы повысить степень осведомленности о положениях Конвенции и их осуществлении и поддержать конкретные действия на национальном и международном уровнях;
12. выражает обеспокоенность растущей рабочей нагрузкой Комитета по правам ребенка и связанными с этим трудностями в выполнении им своих функций;
13. одобряет рекомендацию, содержащуюся в резолюции, принятой консенсусом на Совещании государств - участников Конвенции о правах ребенка 10 октября 1994 года, в которой государства-участники подтвердили рекомендацию, вынесенную Комитетом по правам ребенка в отношении увеличения до трех количества ежегодных сессий Комитета начиная с 1995 года, а также количества сессий предсессионной рабочей группы;
14. уполномочивает Генерального секретаря выполнить эту рекомендацию;
15. просит Генерального секретаря обеспечить предоставление соответствующего персонала и средств, в рамках общего существующего бюджета, для эффективного и оперативного выполнения Комитетом по правам ребенка своих функций;
16. предлагает органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции, содействию лучшему ее пониманию и оказанию помощи правительствам в ее осуществлении;
17. предлагает межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции как среди взрослых, так и среди детей и по содействию лучшему ее пониманию;
18. отмечает создание Экономическим и Социальным Советом двух рабочих групп открытого состава в целях разработки, соответственно, а) проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и б) руководящих принципов относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также основных мер по их предупреждению и искоренению;
19. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о состоянии Конвенции;
20. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей пятьдесят первой сессии по пункту, озаглавленному "Вопросы прав человека".

94-е пленарное заседание,  
23 декабря 1994 года